



REÇU  
Par Christine Wirzgen, 15:28, 20/05/2020

Fernand ETGEN  
President vun der  
Deputéiertechamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 20/05/2020

**Här President,**

**Sou wéi den Artikel 84 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës dringend parlamentaresch Fro un d'Ministere fir Finanzen & Justiz weiderzeleeden.**

Eisen Informatiounen no kruten d'Mataarbechter vun der Douane den Uerder sämtlech Statistiken a Relevé vum de Grenzkontrollen déi am Kader vun der Coronakris gemaach goufen, ze zerstéieren. Och all digital Fichieren op de Serveren, wéi E-Mailen, solle geläscht ginn. Am Fall wou dësen Uerder net befollegt gëtt, zitt dat offensichtlech eng disziplinaresch Suite mat sech. D'Fiche «Patrouillen» falen iwwerdeems, eisen Informatiounen no, net ënnert dësen Uerder.

A menger Question parlementaire n° 2148 hunn ech well eng Rei Froen un de Minister adresséiert, déi awer nach net beäntwert goufen, well d'Urgence vun der Fro net unerkannt ginn ass. Fir folgend Froen ze beäntwerten, sinn d'Äntwerten op d'Fro n° 2148 awer néideg. D'Piraten hunn am selwechte Kontext de responsabele Minister och well an d'Kommissioun convoquéiert. Ech hunn biswell awer nach keng Kloerheet an dësem Dossier kritt.

Des Fro ass elo wéinst den zitéierten Entwécklungen nach méi dringend ginn, well hei potenziell Dokumenter, déi fir d'Novollzéien vun der Legalitéit kéinten néideg sinn, zerstéiert kéinten ginn, respektiv Beamten sech, wéinst enger Entrave à la Justice, enger Poursuite aussetzen kéinten.

An deem Zesammenhang wéilt ech de Ministeren dës Froe stellen:

1. Här Minister, kéint Dir an dësem Kontext och op all d'Froen aus menger Question parlementaire n° 2148 äntweren?
2. Kann den Här Minister dësen Uerder confirméieren ?
3. Madamm Ministesch, stellt d'Suppriméieren vun dësen Donnéeën eng Entrave à la Justice duer ?



Mat déiwem Respekt,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping 'C' followed by a horizontal line and a vertical stroke, resembling the initials 'C' and 'S'.

CLEMENT Sven  
Député

Le caractère urgent de la question a été reconnu (20.05.2020)



[www.piraten.lu](http://www.piraten.lu)



REÇU

Par Alf Christian , 14:40, 26/05/2020

Monsieur le Ministre  
aux Relations avec le Parlement  
p.a. Service Central de Législation  
5, rue Plaetis  
L-2338 LUXEMBOURG

Référence : 832x122de

Luxembourg, le 26 mai 2020

**Concerne :** Question parlementaire n° 2254 du 20 mai 2020 de Monsieur le Député Sven Clement concernant les contrôles douaniers

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint la réponse commune à la question parlementaire sous rubrique.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments très distingués.

Le Ministre des Finances,

Pierre GRAMEGNA



**Gemeinsam Äntwert vum Finanzminister, Pierre Gramegna, a vun der Justizministesch, Sam Tanson, op d'parlamentaresch Ufro N°2254 vum honorabelen Deputéierten Sven Clement iwwert d'Kontrollen vun der Douane**

D'Froen aus der Question parlementaire N°2148 vum honorabelen Deputéierten, sinn mat den Äntwerten op d'Fro n°2074 vum 22. Abrëll 2020 vum honorabelen Députéierten Léon Gloden an d'Fro n°2148 vum 6. Mee 2020 vum honorabelen Députéierten selwer beäntwert.

D'Informatiounen vum Deputéierten sinn net ganz richtig. D'Direktioun vun der Douane huet den 20te Mee den Uerder ginn, déi perséinlech Donnéeën ze läschen, sou wéi dat vum RGPD virgesinn ass, net awer d'Statistiken, déi iwweregens och an der Äntwert op d'Fro n°2074 vum 22. Abrëll 2020 vum honorabelen Députéierten Léon Gloden genannt ginn.

Wat d'Fro no der «*entrave à la justice*» betrëfft, sou ass ervir ze hiewen, dass d'Appreciatioun, ob d'Suppriméiere vun de betraffenen Donnéeën an dësem Fall eng «*entrave à la justice*» am Sënn vum Artikel 141 vum Code pénal duerstellt oder net, ganz eleng an der Zoustännegkeet vun den Geriichter läit. Opgrond vun der Gewaltentrennung (*séparation des pouvoirs*) géif dowéinst all Aschätzung zu där Fro vu säite vun der Justizministesch eng onzoulässeg Amëschung hirersäits an d'Aarbecht vun de Geriichter duerstellen.